



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2012-02-29

Vol. 14, No. 2 / Vol. 14, n° 2

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:**

**À titre de commissaire à l'adoption, sous le régime de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

METUQ, Rosemary	Qikiqtarjuaq	A-029-2012	3 years/3 ans	2012-01-23
-----------------	--------------	------------	---------------	------------

**As a Child Protection Worker for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:**

**Préposée à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

MCKENNITT, Lauren	Rakin Inlet	A-027-2012	from/de 2011-12-09 to/à 2012-06-09	2011-12-09
-------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the Warden of the Community Residential Centre in Iqaluit (Uttaqivik) under the *Corrections Act*:**

**Administrateur du Centre CRC (Uttaqivik) à Iqaluit en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

JORDISON, Jacqueline	Iqaluit	A-030-2012		2012-02-09
----------------------	---------	------------	--	------------

**As the Warden of the Rankin Inlet Healing Facility in Rankin Inlet under the *Corrections Act*:**

**Administrateur du Centre de guérison Rankin Inlet à Rankin Inlet en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

PALMER, William	Rankin Inlet	A-031-2012		2012-03-01
-----------------	--------------	------------	--	------------

**As the Warden of the Kugluktuk Ilavut Centre in Kugluktuk under the *Corrections Act*:**

**Administrateur du Centre Ilavut Kugluktuk à Kugluktuk en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

MULGREW, Ken	Kugluktuk	A-032-2012		2012-02-09
--------------	-----------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit under the Inuit Language Protection Act:  
Membre de l'Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit en vertu de la Loi sur la protection de la langue inuit :**

KRITAQLILUK, Mary	Arviat	A-024-2012	from/de 2012-01-30 to/à 2012-11-15	2012-01-30
-------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

**As chairperson of the Labour Standards Board under the Labour Standards Act:  
Président de la Commission des normes du travail en vertu de la Loi sur les normes du travail :**

YUAN, Arthur Anyuan	Iqaluit	A-049-2012	from/de 2012-01-01 to/à 2014-12-31	2012-01-01
---------------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Labour Standards Board under the Labour Standards Act:  
Membres de la Commission des normes du travail en vertu de la Loi sur les normes du travail :**

MAURICE, John Terence	Iqaluit	A-047-2012	5 years/5 ans	2012-01-01
WEEKS, Alan	Iqaluit	A-048-2012	5 years/5 ans	2012-01-01
YUAN, Arthur Anyuan	Iqaluit	A-049-2012	from/de 2012-01-01 to/à 2014-12-31	2012-01-01

**As Chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the Nunavut Business Credit Corporation Act:  
Président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut :**

CAYEN, Greg	Iqaluit	A-043-2012	3 years/3 ans	2012-06-01
-------------	---------	------------	---------------	------------

**As directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the Nunavut Business Credit Corporation Act:  
Administrateurs de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut :**

CAYEN, Greg	Iqaluit	A-042-2012	3 years/3 ans	2012-06-01
EVALUARJUK, Elijah	Igloolik	A-044-2012	3 years/3 ans	2012-02-21
OWLIJOOT, Tommy	Arviat	A-045-2012	3 years/3 ans	2012-06-01

**As the Chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation under the Nunavut Development Corporation Act:  
Présidente du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut en vertu de la Loi sur la Société de développement du Nunavut :**

KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-054-2012	3 years/3 ans	2012-03-09
------------------------	--------	------------	---------------	------------

**As members of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation under the Nunavut Development Corporation Act:  
Membres du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut en vertu de la Loi sur la Société de développement du Nunavut :**

ALAGALAK, David	Arviat	A-050-2012	3 years/3 ans	2012-03-09
HAVIOYAK, Donald	Kugluktuk	A-051-2012	3 years/3 ans	2012-03-09
KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-053-2012	3 years/3 ans	2012-03-09
KUNUK, Zacharias	Igloolik	A-052-2012	3 years/3 ans	2012-03-09
RUDD, Chris	Rankin Inlet	A-055-2012	3 years/3 ans	2012-03-09

**As a director under the Qulliq Energy Corporation Act:  
Administrateur en vertu de la Loi sur la Société d'énergie Qulliq :**

MAIN, Gordon	Arviat	A-036-2012	from/de 2012-02-15 to/à 2014-02-14	2012-02-15
--------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As President of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:  
Présidente du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

ADAMS, Donna	Rankin Inlet	A-033-2012	from/de 2011-12-01 to/à 2012-03-30	2011-12-01
--------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As Vice-President of the Qullit Nunavut Status of Women Council under the *Qullit Nunavut Status of Women Council Act*:  
Vice-présidente du Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut en vertu de la *Loi sur le Conseil Qullit de la condition féminine du Nunavut* :**

MERCER, Trista	Iqaluit	A-034-2012	from/de 2011-12-01 to/à 2012-02-23	2011-12-01
----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As a safety officer under the *Safety Act*:  
Agente de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

MACDOUGALL, Heather Nicole	Iqaluit	A-028-2012		2012-01-31
----------------------------	---------	------------	--	------------

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>LABOUR STANDARDS ACT—chairperson and member LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL—président et membre</b>			
FINCH, Vernon	A-046-2012	2012-01-01	A-212-2009
<b>MINE HEALTH AND SAFETY ACT—inspector LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES—inspecteur</b>			
PETERSON, Jeffrey	A-025-2012	2012-01-10	A-267-2011
<b>NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT—director of the Nunavut Business Credit Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT—administrateur de la Société de crédit commercial du Nunavut</b>			
SOLOMON, Wayne	A-041-2012	2012-02-21	A-281-2010
<b>QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—director LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—administrateur</b>			
ROACH, Ron	A-035-2012	2012-02-20	A-129-2011
<b>SAFETY ACT—safety officer LOI SUR LA SÉCURITÉ—agent de sécurité</b>			
PETERSON, Jeffery	A-026-2012	2012-01-10	A-076-2010

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**UTILITY RATES REVIEW COUNCIL ACT— members of the Review Council**  
**LOI SUR LE CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE SERVICE—membres du Conseil d'examen**

AKNAVIGAK, Vivienne	A-038-2012	2012-02-20	A-087-2010
CURLEY, Joshua	A-040-2012	2012-02-20	A-347-2011

**UTILITY RATES REVIEW COUNCIL ACT—vice-chairperson of the Review Council**  
**LOI SUR LE CONSEIL D'EXAMEN DES TAUX DES ENTREPRISES DE SERVICE—vice-présidente du Conseil d'examen**

AKNAVIGAK, Vivienne	A-039-2012	2012-02-20	A-406-2010
---------------------	------------	------------	------------

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>5322 NUNAVUT LTD</b>	C 5322	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-02-08
<b>5323 NUNAVUT LTD</b>	C 5323	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-02-08
<b>QAMUTIK TRAINING AND CONSULTING INC.</b>	C 5324	Box 765 Apt. 801 4-2 <sup>nd</sup> Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2012-02-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**  
**[paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ N° de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
<b>E &amp; L FIRE EXTINGUISHER SALES AND JANITORIAL SERVICES LTD</b>	C 3979	<b>E &amp; L JANITORIAL SERVICES LTD</b>	2012-02-14

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):  
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
<b>ISABGAQ LTD</b>	C 5113	2012-01-27

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>PROSPERITY GOLDFIELDS CORP.</b>	ET 9837	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2012-01-20
<b>PRODUCT REMANUFACTURING CENTERS CANADA, LIMITED CENTRES DE REMISE À NEUF DE PRODUITS CANADA, LIMITÉE</b>	ET 9838	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-20
<b>SCHLUMBERGER CANADA LIMITED/ SCHLUMBERGER CANADA LIMITÉE</b>	ET 9839	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-23
<b>EXTENDICARE (CANADA) INC.</b>	ET 9840	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-23
<b>ENERGI OF CANADA LTD</b>	ET 9841	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-25
<b>SCOTIA MORTGAGE CORPORATION/SOCIÉTÉ HYPOTHÉCAIRE SCOTIA</b>	ET 9842	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-25
<b>ADJUVANTZ INC.</b>	ET 9843	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-27
<b>THE FORZANI GROUP LTD</b>	ET 9844	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-01-30
<b>FGL SPORTS LTD/ FGL SPORTS LTÉE</b>	ET 9845	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-01-30
<b>FETCH INSURANCE SERVICES, LLC</b>	ET 9846	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware,USA/É.-U.	2012-01-30

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>CEDA INTERNATIONAL CORPORATION</b>	ET 9847	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Alberta	2012-01-31
<b>GEOTECH DRILLING SERVICES LTD</b>	ET 9848	c/o Michael H. Penner Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-01-31
<b>HOMEWOOD HUMAN SOLUTIONS CANADA INC.</b>	ET 9849	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2012-01-31
<b>EOS CANADA INC.</b>	ET 9850	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	New Brunswick/ Nouveau-Brunswick	2012-02-02
<b>AECON CONSTRUCTION GROUP INC./GROUPE CONSTRUCTION AECON INC.</b>	ET 9851	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-02-03
<b>CANADIAN SOVEREIGN COAL CORP.</b>	ET 9852	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-02-07
<b>M.R.S. INC.</b>	ET 9853	Box 2021 2416 Abe Oopik Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-08
<b>7929552 CANADA INC.</b>	ET 9854	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-02-08
<b>CARDTRONICS CANADA, LTD</b>	ET 9855	c/o Field LLP Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-02-09
<b>XEROX FINANCIAL SERVICES CANADA LTD/SERVICES FINANCIERS XEROX CANADA LTÉE</b>	ET 9856	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-09
<b>MEGA URANIUM LTD</b>	ET 9857	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-10
<b>SAKKU ATCO BUILDINGS &amp; SERVICES LTD</b>	ET 9858	Box 188 41 - 4th Avenue Rankin Inlet NU X0C 0G0	Canada	2012-02-13
<b>MORRISON HERSHFIELD MANAGERS INC.</b>	ET 9859	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-15

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>WALTON WESTPHALIA DEVELOPMENT CORPORATION</b>	ET 9860	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-02-16
<b>MORRISON HERSHFIELD LIMITED/MORRISON HERSHFIELD LIMITÉE</b>	ET 9861	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-16
<b>GENERAL MOTORS FINANCIAL OF CANADA, LTD/FINANCIÈRE GENERAL MOTORS DU CANADA LTÉE</b>	ET 9862	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-02-17
<b>HNTB CORPORATION</b>	ET 9863	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware, USA/É.-U.	2012-02-17
<b>3259401 NOVA SCOTIA COMPANY/ 3259401 COMPAGNIE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	ET 9864	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-02-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>JOHN DEERE LIMITED JOHN DEERE LIMITÉE</b>	ET 8976	<b>JOHN DEERE CANADA ULC</b>	2012-01-31
<b>PCO SERVICES CORPORATION</b>	ET 9516	<b>ORKIN CANADA CORPORATION</b>	2012-02-08
<b>FGL ACQUISITIONCO LIMITED</b>	ET 9845	<b>FGL SPORTS LTD./FGL SPORTS LTEE</b>	2012-01-30

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>PAAPILIRAUT</b>	SOC 2208	Pond Inlet	2012-01-30
<b>KEMP ANGOYUAQ MEMORIAL TOURNAMENT</b>	SOC 2210	Baker Lake	2012-02-14

---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after March 31, 2012. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before March 15, 2012.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Culture, Language, Elders and Youth Directorate	22	6255-20-04.01 V6
Culture, Language, Elders and Youth Finance and Administration	4	6255-20-04.03 V3
Culture, Language, Elders and Youth Culture and Heritage	3	6255-20-04.04 V2
Education Finance and Administration	36	6255-20-05 V5
Education Directorate	4	6255-20-05.01 V8
Education Income Support	2	6255-20-05.02 V6
Education Corporate Services	4	6255-20-05.03 V5
Education Finance Pangnirtung	5	6255-20-05.04 V7
Education Qikiqtani Career & Early Childhood Services	2	62550-20-05.05 V5
Education Qikiqtani School Operations	1	6255-20-05.07 V4
Executive and Intergovernmental Affairs Policy and Planning	15	6255-20-06 V5
Executive and Intergovernmental Affairs Corporate Services	19	6255-20-06.01 V6
Executive and Intergovernmental Affairs Directorate	5	6255-20-06.02 V5
Executive and Intergovernmental Affairs Intergovernmental Affairs	3	6255-20-06.03 V5
Finance Accounting Policy and System Management	2	6255-20-07 V6
Finance Expenditure Management	11	6255-20-07.01 V4



DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance Government Accounting	21	6255-20-07.02 V6
Finance Financial Operations	22	6255-20-07.03 V5
Finance Reporting and Controls	14	6255-20-07.04 V6
Finance Taxation and Risk Management	20	6255-20-07.05 V6
Human Resources Corporate Services	15	6255-20-09 V6
Human Resources Employee Relations	15	6255-20-09.01 V6
Human Resources Staffing	40	6255-20-09.02 V6
Health and Social Services Interagency Case Management	41	6255-20-08 V7
Health and Social Services Finances	105	6255-20-08.01 V6
Health and Social Services Information and Research	116	6255-20-08.02 V6
Justice Baffin Correctional Center	2	6255-20-10 V5
Justice Corporate Services	9	6255-20-10.01 V6
Justice Court Services	39	6255-20-10.02 V5
Justice Directorate	2	6255-20-10.03 V6
Justice Legal and Constitutional Law	14	6255-20-10.04 V5
Community and Government Services Finance and Administration	61	6255-20-19.01 V6
Community and Government Services Purchasing	24	6255-20-19.03 V6
Community and Government Services Directorate	1	6255-20-19.05 V7
Community and Government Services Operations	4	6255-20-19.06 V5
Community and Government Services Records Management	1	6255-20-19.07 V3

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Asset Management	1	6255-20-19.08 V4
Economic Development and Transportation Finance	28	6255-20-20 V6
Economic Development and Transportation Iqaluit International Airport	26	6255-20-20.01 V6
Economic Development and Transportation Minerals and Petroleum	1	6255-20-20.02 V6
Economic Development and Transportation Nunavut Business Credit Corporation	1	6255-20-20.03 V5
Economic Development and Transportation Policy, Planning and Communication	29	6255-20-20.04 V3
Environment Directorate	7	6255-20-21.01 V5
Environment Fisheries and Sealing	3	6255-20-21.02 V6
Environment Corporate Services-Finance	17	6255-20-21.03 V2
Environment Corporate Services-Policy and Procedures	4	6255-20-21.04 V2

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after March 31, 2012. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before March 15, 2012.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Nunavut Housing Corporation Kitikmeot Region	23	6255-24-15.01 V1

#### LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 mars 2012. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 mars 2012.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Direction	22	6255-20-04.01 V6
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Administration des finances	4	6255-20-04.03 V3
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Culture et Héritage	3	6255-20-04.04 V2
Éducation Finances et administration	36	6255-20-05 V5

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation Direction	4	6255-20-05.01 V8
Éducation Soutien du revenu	2	6255-20-05.02 V6
Éducation Services ministériels	4	6255-20-05.03 V5
Éducation Finances, Pangnirtung	5	6255-20-05.04 V7
Éducation Petite enfance et services de carrière - Qikiqtani	2	62550-20-05.05 V5
Éducation Opérations scolaires - Qikiqtani	1	6255-20-05.07 V4
Exécutif et Affaires intergouvernementales Politiques et planification	15	6255-20-06 V5
Exécutif et des Affaires intergouvernementales Services ministériels	19	6255-20-06.01 V6
Exécutif et des Affaires intergouvernementales Direction	5	6255-20-06.02 V5
Exécutif et des Affaires intergouvernementales Affaires intergouvernementales	3	6255-20-06.03 V5
Finances Comptabilité et gestion du système	2	6255-20-07 V6
Finances Gestion des dépenses	11	6255-20-07.01 V4
Finances Comptabilité publique	21	6255-20-07.02 V6
Finances Opérations financières	22	6255-20-07.03 V5
Finances Rapports et commandes	14	6255-20-07.04 V6
Finance Imposition et Gestion du risque	20	6255-20-07.05 V6
Ressources humaines Services ministériels	15	6255-20-09 V6
Ressources humaines Relations avec les employés	15	6255-20-09.01 V6
Ressources humaines Dotation	40	6255-20-09.02 V6
Santé et des Services sociaux Gestion de cas — organismes	41	6255-20-08 V7

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Santé et des Services sociaux Finances	105	6255-20-08.01 V6
Santé et des Services sociaux Recherche et développement	116	6255-20-08.02 V6
Justice Centre correctionnel de Baffin	2	6255-20-10 V5
Justice Services ministériels	9	6255-20-10.01 V6
Justice Services judiciaires	39	6255-20-10.02 V5
Justice Direction	2	6255-20-10.03 V6
Justice Contentieux et des affaires constitutionnelles	14	6255-20-10.04 V5
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	61	6255-20-19.01 V6
Services communautaires et gouvernementaux Achats	24	6255-20-19.03 V6
Services communautaires et gouvernementaux Direction	1	6255-20-19.05 V7
Services communautaires et gouvernementaux Opérations	4	6255-20-19.06 V5
Services communautaires et gouvernementaux Gestion des documents	1	6255-20-19.07 V3
Services communautaires et gouvernementaux Gestion d'actifs	1	6255-20-19.08 V4
Développement économique et Transports Finances	28	6255-20-20 V6
Développement économique et Transports Aéroport international d'Iqaluit	26	6255-20-20.01 V6
Développement économique et Transports Minéraux et produits pétroliers	1	6255-20-20.02 V6
Développement économique et Transports Société de crédit commercial du Nunavut	1	6255-20-20.03 V5
Développement économique et Transports Politiques, planification et communication	29	6255-20-20.04 V3
Ministère de l'Environnement Direction	7	6255-20-21.01 V5
Ministère de l'Environnement Pêcheries et Océans	3	6255-20-21.02 V6

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Environnement Services organisationnels—finances	17	6255-20-21.03 V2
Environnement Services ministériels—politiques et procédures	4	6255-20-21.04 V2

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 mars 2012. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 mars 2012.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Société d'habitation du Nunavut Kitikmeot	23	6255-24-15.01 V1

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

FENNELL, William	Iqaluit
KOSMENKO, Valerie	Iqaluit
PETRYSHEN, Darlene	Rankin Inlet

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

KORGAK, Nuqinga	Iqaluit
MOEBIS, Dianne	Iqaluit
OLSEN-HAKGONAK, Donna	Cambridge Bay
THOMPSON, Trevor	Iqaluit
TIM, Sutheat	Iqaluit

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2012  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---